PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2021/858

od 27. svibnja 2021.

o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2017/253 u pogledu uzbuna uzrokovanih ozbiljnim prekograničnim prijetnjama zdravlju i u svrhu otkrivanja kontakata putnika identificiranih s pomoću obrazaca za lociranje putnika

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Odluku br. 1082/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o ozbiljnim prekograničnim prijetnjama zdravlju i o stavljanju izvan snage Odluke br. 2119/98/EZ ([1]), a posebno njezin članak 8. stavak 2.,

budući da:

(1) Utvrđivanje pozitivnog slučaja bolesti COVID-19 nakon određenog prekograničnog putovanja ispunjava kriterije iz članka 9. stavka 1. Odluke 1082/2013/EU jer i dalje može uzrokovati znatnu smrtnost ljudi, može brzo napredovati u opsegu, utječe na više država članica i može zahtijevati usklađeni odgovor na razini Unije. U skladu s točkom 23. Preporuke (EU) 2020/1475 od 13. listopada 2020. o koordiniranom pristupu ograničavanju slobodnog kretanja kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 ([2]), informacije o slučajevima bolesti COVID-19 otkrivenima po dolasku osobe na državno područje države članice trebalo bi odmah proslijediti tijelima nadležnima za javno zdravlje u zemljama u kojima je dotična osoba boravila tijekom prethodnih 14 dana u svrhu otkrivanja kontakata s pomoću sustava ranog upozorenja i odgovora („EWRS”) uspostavljenog člankom 8. Odluke 1082/2013/EU, kojim upravlja Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti („ECDC”).

(2) Na temelju Preporuke (EU) 2020/1475 države članice mogle bi od osoba koje ulaze na njihovo državno područje zahtijevati da predaju obrasce za lociranje putnika („PLF-ovi”) u skladu s odredbama o zaštiti podataka.

(3) Zahtjevom za ispunjavanje PLF-ova različitih formata države članice prikupljaju podatke iz PLF-ova od prekograničnih putnika koji ulaze na njihovo državno područje. Tako prikupljeni podaci mogu se upotrijebiti, primjerice, u situaciji u kojoj je osoba koja je ispunila PLF identificirana kao slučaj bolesti COVID-19 kako bi se utvrdio tijek putovanja te osobe i kako bi se relevantne informacije prenijele državama članicama koje moraju provesti postupke otkrivanja kontakata, odnosno osoba koje su možda bile u doticaju sa zaraženim putnikom.

(4) Tijela nekih država članica nadležna za javno zdravlje već međusobno razmjenjuju osobne podatke prikupljene s pomoću nacionalnih PLF-ova za potrebe otkrivanja kontakata u kontekstu pandemije bolesti COVID-19. Ta se razmjena konkretno obavlja putem postojeće tehničke infrastrukture u okviru EWRS-a.

(5) Postojeća tehnička infrastruktura u okviru EWRS-a još ne omogućuje obradu količine podataka iz PLF-ova nastalih sustavnom i opsežnom upotrebom PLF-ova. Primjerice, ne omogućuje automatsko prepoznavanje različitih nacionalnih formata, već je za to potreban ručni unos, što negativno utječe na pravodobnost i djelotvornost otkrivanja kontakata. To se posebno odnosi na slučajeve kad je potrebno otkriti kontakte prekograničnih putnika koji su putovali javnim prijevozom s unaprijed dodijeljenim sjedalima, kao što su zrakoplovi, neki vlakovi, trajekti i brodovi za kružna putovanja, gdje postoji mogućnost velikog broja izloženih putnika i dugotrajne izloženosti zaraženom putniku.

(6) Stoga bi, kako bi se omogućila sigurna, pravovremena i djelotvorna razmjena podataka među nadležnim tijelima država članica zaduženima za EWRS, trebalo uspostaviti tehničku infrastrukturu pod nazivom „platforma za razmjenu obrazaca za lociranje putnika” u okviru koje bi se omogućilo interoperabilno i automatsko prenošenje informacija iz postojećih nacionalnih digitalnih sustava PLF-ova država članica drugim nadležnim tijelima zaduženima za EWRS. Trebala bi se temeljiti na platformi za razmjenu koju je već razvila Agencija Europske unije za sigurnost zračnog prometa („EASA”), pri čemu EASA nema nikakvu ulogu u kontekstu obrade osobnih podataka u okviru platforme za razmjenu PLF-ova kao je utvrđeno u ovoj Provedbenoj odluci. Platforma za razmjenu PLF-ova trebala bi omogućiti i razmjenu ograničenih epidemioloških podataka potrebnih za otkrivanje kontakata, u skladu s

([1]) SL L 293, 5.11.2013., str. 1.
([2]) SL L 337, 14.10.2020., str. 3.

člankom 9. stavkom 3. Odluke 1082/2013/EU. Kako bi se izbjeglo preklapanje aktivnosti ili djelovanje koje bi se kosilo s postojećim strukturama i mehanizmima za praćenje, rano upozoravanje i suzbijanje ozbiljnih prekograničnih prijetnji zdravlju, platformu za razmjenu PLF-ova trebalo bi razviti u okviru EWRS-a kao dopunu selektivnoj funkciji prijenosa poruka koja postoji unutar tog sustava.

(7) Platformom za razmjenu PLF-ova trebao bi upravljati ECDC u skladu s člankom 8. Uredbe (EZ) br. 851/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ([3]).

(8) Na platformi za razmjenu PLF-ova ne bi trebalo pohranjivati podatke iz tih obrazaca ni epidemiološke podatke koji se razmjenjuju.

(9) Ako neka država članica nema razvijen nacionalni digitalni sustav PLF-ova, mogla bi se koristiti EU-ovim zajedničkim digitalnim sustavom obrazaca za lociranje putnika („EUdPLF”), za čiji je razvoj Komisija zadužila Zajedničku akciju EU Healthy Gateways (bespovratna sredstva br. 801493) ([4]). Svrha je EUdPLF-a stvoriti jedinstvenu ulaznu točku i bazu podataka za prikupljanje PLF-ova. U budućnosti bi EUdPLF trebao biti povezan s platformom za razmjenu PLF-ova isključivo zato da bi se omogućila razmjena podataka između država članica koje imaju vlastiti nacionalni digitalni sustav PLF-ova i država članica koje se koriste EUdPLF-om. Ova Odluka ne odnosi se na uspostavu EUdPLF-a niti se njome uređuje obrada osobnih podataka u vezi s njime.

(10) Ovom se Odlukom ne uređuje uspostava nacionalnih PLF-ova jer je ta odluka u nadležnosti država članica. Na državama članicama je da odaberu hoće li PLF-ove prikupljati od svih putnika koji pristižu na njihovo državno područje ili samo od putnika kojima je ta država članica konačno odredište. Da bi otkrivanje prekograničnih kontakata na temelju podataka iz PLF-a bilo djelotvorno, države članice moraju s pomoću nacionalnih PLF-ova prikupiti minimalni zajednički skup podataka iz PLF-ova. Stoga bi trebalo utvrditi te minimalne podatke iz PLF-ova. Nadalje, radi troškovne učinkovitosti, održivosti i veće sigurnosti rješenja, države članice trebale bi razmotriti usvajanje zajedničkog pristupa kada je riječ o pitanju hoće li se PLF tražiti od svih putnika, uključujući putnike u tranzitu, ili samo od onih putnika kojima je dotična država članica krajnje odredište.

(11) Korištenje platforme za razmjenu PLF-ova trebalo bi biti na dobrovoljnoj bazi, a države članice trebale bi moći privremeno obavješćivati o uzbuni u okviru postojeće tehničke infrastrukture EWRS-a i pod uvjetom da se time ne ugrožava svrha otkrivanja kontakata.

(12) Nadležna tijela zadužena za EWRS trebala bi razmjenjivati samo dobro definirane skupove podataka prikupljene s pomoću PLF-ova i druge ograničene epidemiološke podatke potrebne za otkrivanje kontakata, u skladu s načelom smanjenja obrade osobnih podataka na najmanju moguću mjeru. Ako država članica koja obavješćuje o uzbuni o zaraženom putniku može na temelju podataka iz PLF-ova koji su joj na raspolaganju utvrditi sve države članice na koje se to odnosi, podatke bi trebala prenijeti samo nadležnim tijelima zaduženima za EWRS tih država članica. To je, primjerice, slučaj kada država članica koja identificira zaraženog putnika prikuplja PLF-ove za sve putnike, uključujući putnike u tranzitu, koji pristižu na njezino državno područje izravnom vezom s početnim mjestom polaska.

(13) Ako se u nekoj državi članici otkrije putnik zaražen virusom SARS-CoV-2, nadležna tijela te države članice zadužena za EWRS trebala bi moći s nadležnim tijelima države članice polaska zaduženima za EWRS podijeliti ograničeni skup podataka iz PLF-ova, koji bi trebao biti strogo definiran u pogledu onoga što je potrebno za otkrivanje izloženih osoba u državi članici polaska ili državi članici boravišta, ako se razlikuje od države članice polaska, tj. identitet zaraženog putnika i njegove podatke za kontakt.

([3]) Uredba (EZ) br. 851/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o osnivanju Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti (SL L 142, 30.4.2004., str. 1.).

([4]) Zajednička akcija za pripravnost i djelovanje na ulaznim točkama (luke, zračne luke i kopneni granični prijelazi) HEALTHY GATEWAYS okuplja 28 europskih zemalja, a financira se iz trećeg zdravstvenog programa (2014.–2020.).

(14) Osim toga, ako se u nekoj državi članici otkrije putnik zaražen virusom SARS-CoV-2, nadležna tijela te države članice zadužena za EWRS trebala bi također moći podijeliti ograničeni skup podataka s nadležnim tijelima zaduženima za EWRS u svim državama članicama ili u državama članicama na koje se to odnosi, ako ta tijela imaju informacije koje im omogućuju da utvrde o kojim je državama članicama riječ. Podaci bi trebali biti ograničeni na mjesto polaska, mjesto dolaska, datum polaska, vrstu prijevoza (npr. zrakoplov, vlak, autobus, trajekt, brod), identifikacijski broj prijevozne usluge (tj. broj leta, broj vlaka, registarska pločica autobusa, ime trajekta ili broda), broj sjedala ili kabine zaraženog putnika i vrijeme polaska u slučaju da navedeni podaci nisu dovoljni za identifikaciju prijevoza. To bi nadležnim tijelima primatelja zaduženima za EWRS trebalo omogućiti da utvrde jesu li izloženi putnici stigli na njihovo državno područje i, ako jesu, da provedu postupak otkrivanja kontakata.

(15) Pri razmjeni podataka s drugim nadležnim tijelima zaduženima za EWRS u okviru platforme za razmjenu PLF-ova relevantno nadležno tijelo zaduženo za EWRS trebalo bi moći dodati epidemiološke informacije, ograničene na ono što je potrebno za otkrivanje kontakata, tj. vrstu provedenog testa na COVID-19, varijantu virusa SARS-CoV-2, datum uzorkovanja i datum pojave simptoma.

(16) Obradu osobnih podataka zaraženih putnika, razmijenjenih u okviru platforme za razmjenu PLF-ova, trebala bi provoditi nadležna tijela zadužena za EWRS u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća ([5]). Obrada osobnih podataka za koju su odgovorni ECDC kao upravitelj platforme za razmjenu PLF-ova za potrebe otkrivanja kontakata i Komisija kao njegov podizvršitelj obrade mora biti u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ([6]).

(17) Pravna osnova za razmjenu osobnih podataka zaraženih putnika, uključujući podatke o zdravlju, među nadležnim tijelima zaduženima za EWRS u svrhu otkrivanja kontakata utvrđena je u članku 9. stavku 1. i stavku 3. točki i. Odluke 1082/2013/EU, u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c) i člankom 9. stavkom 2. točkom i. Uredbe (EU) 2016/679. Ovom bi se Odlukom trebale utvrditi odgovarajuće i posebne mjere za zaštitu prava i sloboda ispitanika. One bi trebale uključivati mjere koje se odnose na definiranje potrebnih skupova podataka koji će se razmjenjivati, nadležna tijela zadužena za EWRS s kojima bi se podaci trebali razmjenjivati u različitim slučajevima, odgovarajuće sigurnosne mjere, uključujući šifriranje, te modalitete obrade podataka među nacionalnim nadležnim tijelima u okviru platforme za razmjenu PLF-ova unutar Europske unije.

(18) Nadležna tijela zadužena za EWRS koja sudjeluju na platformi za razmjenu PLF-ova zajedno utvrđuju svrhu i načine obrade osobnih podataka na platformi za razmjenu PLF-ova te su stoga zajednički voditelji obrade. Prema članku 26. Uredbe (EU) 2016/679 zajednički voditelji obrade imaju obvezu da na transparentan način određuju svoje odgovornosti za poštovanje obveza iz te uredbe. U istom članku predviđena je i mogućnost da su te odgovornosti utvrđene pravom Unije ili pravom države članice kojem podliježu voditelji obrade. Ovom bi se Odlukom stoga trebale utvrditi uloge i odgovornosti zajedničkih voditelja obrade.

(19) Kao pružatelj tehničkih i organizacijskih rješenja za platformu za razmjenu PLF-ova ECDC obrađuje PLF-ove i epidemiološke podatke u ime država članica koje na platformi za razmjenu PLF-ova sudjeluju kao zajednički voditelji obrade te je stoga izvršitelj obrade u smislu članka 3. stavka 12. Uredbe (EU) 2018/1725. Na temelju članka 28. Uredbe (EU) 2016/679 i članka 29. Uredbe (EU) 2018/1725 obrada koju provodi izvršitelj obrade uređuje se ugovorom ili pravnim aktom u skladu s pravom Unije ili države članice, koji izvršitelja obrade obvezuje prema voditelju obrade i kojim se utvrđuje postupak obrade. Stoga je potrebno utvrditi pravila o obradi koju provodi ECDC kao izvršitelj obrade.

(20) Člankom 3. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 851/2004 predviđeno je da ECDC, Komisija i države članice surađuju kako bi promicali učinkovitu koherentnost između svojih aktivnosti. U skladu s tim, trebalo bi sklopiti sporazume o razini usluga između Komisije i ECDC-a radi suradnje tijekom tehničkog razvoja i rada platforme za razmjenu PLF-ova. U njima se mora utvrditi podjela odgovornosti (organizacijska, financijska i tehnološka) između stranaka kako bi se olakšalo uvođenje platforme za razmjenu PLF-ova i tehničke mjere povezane s njezinim radom, održavanjem i daljnjim razvojem.

(21) Provedbenu odluku (EU) 2017/253 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

([5]) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

([6]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

(22) Platforma za razmjenu PLF-ova u 2021. financirat će se iz Instrumenta za hitnu potporu, koji je uspostavljen kako bi se državama članicama pomoglo da odgovore na pandemiju koronavirusa strateškim i koordiniranim zadovoljavanjem potreba na europskoj razini te u okviru „aktivnosti potpore europskoj prometnoj politici, sigurnosti prometa i pravima putnika, uključujući komunikacijske aktivnosti". U 2022. financirat će se iz programa Digitalna Europa.

(23) S obzirom na predviđeni datum početka rada platforme za razmjenu PLF-ova, ova bi se Odluka trebala primjenjivati od 1. lipnja 2021. Razmjena podataka trebala bi prestati nakon 12 mjeseci ili nakon što glavni direktor Svjetske zdravstvene organizacije u skladu s Međunarodnim zdravstvenim propisima ne proglasi prestanak javnozdravstvene krize od međunarodnog značenja prouzročene virusom SARS-CoV-2,, ako je ta izjava o prestanku krize dana ranije.

(24) Rad platforme za razmjenu PLF-ova trebao bi biti ograničen na kontrolu pandemije bolesti COVID-19. Međutim, u budućnosti bi se provedbenom odlukom o izmjeni mogao proširiti na epidemije zbog kojih bi se od država članica mogla zahtijevati razmjena podataka iz PLF-ova za potrebe otkrivanja kontakata, u skladu s kriterijima iz članka 9. stavka 1. i uvjetima utvrđenima u članku 9. stavku 3. Odluke 1082/2013/EU.

(25) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 te je on dao mišljenje 6. svibnja 2021.

(26) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora za ozbiljne prekogranične prijetnje zdravlju, osnovanog na temelju članka 18. Odluke br. 1082/2013/EU,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Provedbena odluka (EU) 2017/253 mijenja se kako slijedi:

1. umeće se sljedeći članak 1.a:

„Članak 1.a

Definicije

Za potrebe ove Odluke, primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) ‚obrazac za lociranje putnika' (‚PLF') znači obrazac ispunjen na zahtjev tijela nadležnih za javno zdravlje kojim se prikupljaju barem podaci putnikâ navedeni u Prilogu I. i koji tim tijelima pomaže u upravljanju događajem povezanim s ugrožavanjem javnog zdravlja tako što im omogućuje otkrivanje putnika koji prelaze granice, a koji su možda bili izloženi osobi zaraženoj virusom SARS-CoV-2;

(b) ‚podaci iz obrasca za lociranje putnika' (‚podaci iz PLF-a') znači osobni podaci prikupljeni s pomoću PLF-a;

(c) ‚digitalna ulazna točka' znači jedinstvena digitalna lokacija s kojom nadležna tijela zadužena za EWRS mogu sigurno povezati svoje nacionalne digitalne sustave PLF-ova s platformom za razmjenu PLF-ova;

(d) ‚putovanje' znači prekogranično putovanje osobe javnim prijevozom s unaprijed dodijeljenim mjestima, uzimajući u obzir mjesto prvotnog polaska i konačno odredište te osobe, s jednom ili više dionica;

(e) ‚dionica' znači jedno prekogranično putovanje putnika bez tranzita ili promjena leta, vlaka, plovila ili vozila;

(f) ‚zaraženi putnik' znači putnik koji ispunjava laboratorijski kriterij za infekciju virusom SARS-CoV-2;

(g) ‚izložena osoba' znači putnik ili druga osoba koja je bila u bliskom kontaktu sa zaraženim putnikom;

(h) ‚uzbuna' znači obavijest putem sustava ranog upozorenja i odgovora (EWRS), u skladu s člankom 9. Odluke 1082/2013/EZ."

2. umeću se sljedeći članci 2.a, 2.b i 2.c:

„Članak 2.a

Platforma za razmjenu podataka iz PLF-ova

1. Platforma za sigurnu razmjenu podataka iz PLF-ova o zaraženim putnicima isključivo u svrhu otkrivanja osoba koje su bile izložene osobama zaraženima virusom SARS-CoV-2 od strane nadležnih tijela zaduženih za EWRS (, platforma za razmjenu PLF-ova) uspostavlja se u okviru EWRS-a kao dopuna selektivnoj funkciji prijenosa poruka koja postoji unutar tog sustava.

Platforma za razmjenu PLF-ova osigurava digitalnu ulaznu točku nadležnim tijelima zaduženima za EWRS preko koje ona sigurno povezuju svoje nacionalne digitalne sustave PLF-ova ili se povezuju putem EU-ova zajedničkog digitalnog sustava obrazaca za lociranje putnika (‚EUdPLF') kako bi se omogućila razmjena podataka prikupljenih s pomoću PLF-ova.

Nadležna tijela zadužena za EWRS mogu se koristiti platformom za razmjenu PLF-ova za razmjenu dodatnih podataka, odnosno epidemioloških podataka isključivo u svrhu otkrivanja osoba koje su bile izložene osobama zaraženima virusom SARS-CoV-2 u skladu s člankom 2.b stavkom 5.

2. Platformom za razmjenu PLF-ova upravlja ECDC.

3. Kako bi ispunila svoje obveze iz članka 2. o obavješćivanju o ozbiljnim prekograničnim prijetnjama zdravlju koje su utvrđene u kontekstu prikupljanja podataka iz PLF-ova, nadležna tijela zadužena za EWRS u državama članicama koje zahtijevaju ispunjavanje PLF-a razmjenjuju skup podataka iz PLF-a u okviru platforme za razmjenu PLF-ova, kako je navedeno u članku 2.b.

4. Nadležna tijela zadužena za EWRS mogu nastaviti ispunjavati svoje obveze iz članka 9. stavaka 1. i 3. Odluke 1082/2013/EU u pogledu obavješćivanja o ozbiljnim prekograničnim prijetnjama zdravlju koje su utvrđene u kontekstu prikupljanja podataka iz PLF-ova putem drugih postojećih komunikacijskih kanala iz članka 1. stavka 2. ove Odluke, na privremenoj osnovi i pod uvjetom da se tim odabirom ne ugrožava svrha otkrivanja kontakata.

5. Na platformi za razmjenu PLF-ova ne pohranjuju se PLF i dodatni epidemiološki podaci. Njome se nadležnim tijelima zaduženima za EWRS omogućuje samo primanje podataka koje su im poslala druga nadležna tijela zadužena za EWRS isključivo u svrhu otkrivanja kontakata osoba zaraženih virusom SARS-CoV-2. ECDC pristupa podacima samo kako bi se osiguralo dobro funkcioniranje platforme za razmjenu PLF-ova.

6. Nadležna tijela zadužena za EWRS ne zadržavaju podatke iz PLF-ova i epidemiološke podatke dobivene u okviru platforme za razmjenu PLF-ova dulje od razdoblja čuvanja koje se primjenjuje u kontekstu njihovih nacionalnih aktivnosti otkrivanja kontakata osoba zaraženih virusom SARS-CoV-2.

7. Komisija surađuje s ECDC-om u ispunjavanju zadaća koje su joj povjerene na temelju ove Odluke, posebno u pogledu tehničkih i organizacijskih mjera koje se odnose na uvođenje, rad, održavanje i daljnji razvoj platforme za razmjenu PLF-ova.

8. Obrada osobnih podataka na platformi za razmjenu PLF-ova isključivo u svrhu otkrivanja kontakata osoba zaraženih virusom SARS-CoV-2 provodi se do 31. svibnja 2022. ili dok glavni direktor Svjetske zdravstvene organizacije u skladu s Međunarodnim zdravstvenim propisima ne proglasi prestanak javnozdravstvene krize od međunarodnog značenja prouzročene virusom SARS-CoV-2, ovisno o tome što bude ranije.

Članak 2.b

Podaci za razmjenu

1. Pri obavješćivanju o uzbuni na platformi za razmjenu PLF-ova, nadležna tijela zadužena za EWRS države članice u kojoj je identificiran zaraženi putnik prenose sljedeće podatke iz PLF-a nadležnim tijelima zaduženima za EWRS države članice prvotnog polaska ili države članice boravišta zaraženog putnika, ako se mjesto boravišta razlikuje od mjesta prvotnog polaska:

(a) ime;

(b) prezime;

(c) datum rođenja;

(d) broj telefona (fiksna linija i/ili mobitel);

(e) e-adresa;

(f) adresa boravišta.

2. Nadležna tijela zadužena za EWRS države članice prvotnog polaska zaraženog putnika mogu primljene podatke iz PLF-a prenijeti državi članici polaska različitoj od one koja je u PLF-u prijavljena kao država članica prvotnog polaska, ako imaju dodatne informacije koje upućuju na državu članicu koja bi trebala provesti postupak otkrivanja kontakata.

3. Pri obavješćivanju o uzbuni na platformi za razmjenu PLF-ova, nadležna tijela zadužena za EWRS države članice u kojoj je identificiran zaraženi putnik nadležnim tijelima zaduženima za EWRS svih država članica dostavljaju sljedeće podatke iz PLF-a s obzirom na svaku dionicu putovanja tog putnika:

(a) mjesto polaska svakog dotičnog prijevoza;

(b) mjesto dolaska svakog dotičnog prijevoza;

(c) datum polaska svakog dotičnog prijevoza;

(d) vrsta svakog dotičnog prijevoza (npr. zrakoplov, vlak, autobus, trajekt, brod);

(e) identifikacijski broj svakog dotičnog prijevoza (npr. broj leta, broj vlaka, registarska pločica autobusa, ime trajekta ili broda);

(f) broj sjedala/kabine u svakom dotičnom prijevozu;

(g) ako je potrebno, vrijeme polaska svakog dotičnog prijevoza.

4. Ako nadležna tijela zadužena za EWRS u državi članici koja obavješćuje o uzbuni mogu na temelju informacija koje su im na raspolaganju utvrditi države članice na koje se to odnosi, podatke navedene u stavku 3. prosljeđuju samo nadležnim tijelima zaduženima za EWRS tih država članica.

5. Nadležna tijela zadužena za EWRS moraju moći dostaviti sljedeće epidemiološke podatke ako je to potrebno za djelotvorno otkrivanje kontakata:

(a) vrsta provedenog testa;

(b) varijanta virusa SARS-CoV-2;

(c) datum uzorkovanja,

(d) datum pojave simptoma.

Članak 2.c

Odgovornosti nadležnih tijela zaduženih za EWRS i ECDC-a u obradi podataka iz PLF-ova

1. Nadležna tijela zadužena za EWRS koja razmjenjuju podatke iz PLF-a i podatke iz članka 2.b stavka 5. zajednički su voditelji obrade za unos i prijenos tih podataka u okviru platforme za razmjenu PLF-ova do primitka potvrde o njihovu primitku. Odgovornosti svakog od zajedničkih voditelja obrade dodjeljuju se u skladu s Prilogom II. Svaka država članica koja želi sudjelovati u prekograničnoj razmjeni podataka iz PLF-ova u okviru platforme za razmjenu PLF-ova prije pristupanja obavješćuje ECDC o svojoj namjeri i o svojem nadležnom tijelu zaduženom za EWRS koje je imenovano odgovornim voditeljem obrade.

2. ECDC je izvršitelj obrade podataka koji se razmjenjuju u okviru platforme za razmjenu PLF-ova. Osigurava platformu za razmjenu PLF-ova i jamči sigurnost obrade podataka koji se razmjenjuju u okviru platforme za razmjenu PLF-ova, uključujući njihov prijenos, te poštuje obveze izvršitelja obrade utvrđene u Prilogu III.

3. Djelotvornost tehničkih i organizacijskih mjera kojima se jamči sigurnost obrade podataka iz PLF-ova koji se razmjenjuju u okviru platforme za razmjenu PLF-ova redovito ispituju, ocjenjuju i evaluiraju ECDC i nadležna tijela zadužena za EWRS koja su ovlaštena za pristup platformi za razmjenu PLF-ova.

4. ECDC angažira Komisiju kao podizvršitelja obrade i jamči da se na Komisiju primjenjuju iste obveze u pogledu zaštite podataka utvrđene u ovoj Odluci.”.

3. u članku 3. stavku 3. riječ „Prilog” zamjenjuje se riječima „Prilog IV.”;

4. u Prilogu naslov „PRILOG” zamjenjuje se riječima „PRILOG IV.”;

5. umeću se prilozi I., II i III., kako su navedeni u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. lipnja 2021.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. svibnja 2021.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

„PRILOG I.

MINIMALNI SKUP PODATAKA IZ PLF-ova KOJI SE PRIKUPLJAJU U OKVIRU NACIONALNIH PLF-ova

PLF uključuje najmanje sljedeće podatke:

(1) ime;

(2) prezime;

(3) datum rođenja;

(4) broj telefona (fiksna linija i/ili mobitel);

(5) adresa e-pošte;

(6) adresa boravišta;

(7) konačno ili zadnje odredište u EU-u u cijelom putovanju;

(8) sljedeće informacije za svaku dionicu putovanja do države članice koja zahtijeva PLF:

(a) mjesto polaska;

(b) mjesto dolaska;

(c) datum polaska;

(d) vrsta prijevoza (npr. zrakoplov, vlak, autobus, trajekt, brod);

(e) vrijeme polaska;

(f) identifikacijski broj prijevoza (npr. broj leta, broj vlaka, registarska pločica autobusa, ime trajekta ili broda);

(g) broj sjedala/kabine.

PRILOG II.

ODGOVORNOSTI DRŽAVA ČLANICA SUDIONICA KAO ZAJEDNIČKIH VODITELJA OBRADE ZA PLATFORMU ZA RAZMJENU PLF-ova

ODJELJAK 1.

Podjela odgovornosti

(1) Svako nadležno tijelo zaduženo za EWRS jamči da se obrada podataka iz PLF-ova i dodatnih epidemioloških podataka koji se razmjenjuju u okviru platforme za razmjenu PLF-ova provodi u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća *. Konkretno, jamči da su podaci koje unosi i prenosi u okviru platforme za razmjenu PLF-ova točni i ograničeni na podatke utvrđene u članku 2.b ove Odluke.

(2) Svako nadležno tijelo zaduženo za EWRS ostaje jedini voditelj obrade za prikupljanje, upotrebu, otkrivanje i svaku drugu obradu podataka iz PLF-ova i dodatnih epidemioloških podataka koji se provode izvan platforme za razmjenu PLF-ova. Svako nadležno tijelo zaduženo za EWRS jamči da se prijenos podataka obavlja u skladu s tehničkim specifikacijama propisanima za platformu za razmjenu PLF-ova.

(3) Izvršitelju obrade upute šalje bilo koja kontaktna točka zajedničkih voditelja obrade u dogovoru s drugim zajedničkim voditeljima obrade.

(4) Podacima iz PLF-a i dodatnim epidemiološkim podacima koji se razmjenjuju u okviru platforme za razmjenu PLF-ova mogu pristupiti samo osobe koje su ovlastila nadležna tijela zadužena za EWRS.

(5) Svako nadležno tijelo zaduženo za EWRS uspostavlja kontaktnu točku sa zajedničkom e-adresom za komunikaciju među zajedničkim voditeljima obrade te između zajedničkih voditelja obrade i izvršitelja obrade. Postupkom donošenja odluka zajedničkih voditelja obrade upravlja radna skupina Odbora za zdravstvenu sigurnost EWRS-a.

(6) Svako nadležno tijelo zaduženo za EWRS prestaje biti zajednički voditelj obrade od datuma povlačenja iz sudjelovanja u platformi za razmjenu PLF-ova. Međutim, i dalje je odgovorno za prikupljanje i prijenos podataka iz PLF-ova i dodatnih epidemioloških podataka u okviru platforme za razmjenu PLF-ova do kojih je došlo prije njegova povlačenja.

(7) Svako nadležno tijelo zaduženo za EWRS vodi evidenciju aktivnosti obrade za koje je odgovorno. Zajedničko vođenje može se navesti u evidenciji.

ODJELJAK 2.

Odgovornosti i uloge za obradu zahtjeva ispitanika i njihovo obavješćivanje

(1) Svako nadležno tijelo zaduženo za EWRS koje zahtijeva PLF pruža prekograničnim putnicima („ispitanici”) informacije o okolnostima razmjene njihovih podataka iz PLF-a i epidemioloških podataka u okviru platforme za razmjenu PLF-ova u svrhu otkrivanja kontakata, u skladu s člancima 13. i 14. Uredbe (EU) 2016/679.

(2) Svako nadležno tijelo zaduženo za EWRS djeluje kao kontaktna točka za ispitanike i obrađuje zahtjeve koji se odnose na ostvarivanje njihovih prava u skladu s Uredbom (EU) 2016/679, a koje podnesu oni ili njihovi zastupnici. Svako nadležno tijelo zaduženo za EWRS određuje posebnu kontaktnu točku namijenjenu zahtjevima primljenima od ispitanika. Ako nadležno tijelo zaduženo za EWRS od ispitanika primi zahtjev koji nije u njegovoj odgovornosti, odmah ga prosljeđuje odgovornom nadležnom tijelu zaduženom za EWRS i obavješćuje ECDC. Nadležna tijela zadužena za EWRS na zahtjev si međusobno pomažu u obradi zahtjevâ ispitanikâ koji se odnose na zajedničko vođenje i jedna drugima odgovaraju bez nepotrebne odgode, a najkasnije u roku od 15 dana od primitka zahtjeva za pomoć.

(3) Svako nadležno tijelo zaduženo za EWRS ispitanicima stavlja na raspolaganje sadržaj ovog Priloga, uključujući dogovore utvrđene u točkama 1. i 2.

ODJELJAK 3.

Upravljanje sigurnosnim incidentima, uključujući povrede osobnih podataka

(1) Nadležna tijela zadužena za EWRS kao zajednički voditelji obrade međusobno si pomažu u utvrđivanju i rješavanju sigurnosnih incidenata, uključujući povrede osobnih podataka, povezanih s obradom podataka iz PLF-ova i epidemioloških podataka koji se razmjenjuju u okviru platforme za razmjenu PLF-ova.

(2) Međusobno se obavješćuju i obavješćuju ECDC konkretno o sljedećem:

(a) svim potencijalnim ili stvarnim rizicima za dostupnost, povjerljivost i/ili cjelovitost podataka iz PLF-ova i epidemioloških podataka koji se obrađuju u okviru platforme za razmjenu PLF-ova;

(b) svakoj povredi osobnih podataka, vjerojatnim posljedicama povrede podataka i procjeni rizika za prava i slobode pojedinaca te o svim mjerama poduzetima za rješavanje povrede osobnih podataka i ublažavanje rizika za prava i slobode pojedinaca;

(c) svakom kršenju tehničkih i/ili organizacijskih zaštitnih mjera postupka obrade u okviru platforme za razmjenu PLF-ova.

(3) Nadležna tijela zadužena za EWRS o svim povredama podataka u vezi s postupkom obrade u okviru platforme za razmjenu PLF-ova obavješćuju ECDC, nadležna nadzorna tijela i, prema potrebi, ispitanike, u skladu s člancima 33. i 34. Uredbe (EU) 2016/679 ili nakon obavijesti ECDC-a.

(4) Svako nadležno tijelo zaduženo za EWRS provodi odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere namijenjene:

(a) osiguravanju i zaštiti sigurnosti, cjelovitosti i povjerljivosti osobnih podataka koji se zajednički obrađuju;

(b) zaštiti od neovlaštene ili nezakonite obrade, gubitka, upotrebe, otkrivanja ili pribavljanja bilo kojih osobnih podataka koji su u njegovu posjedu, ili pristupa tim podacima;

(c) osiguravanju da se pristup osobnim podacima ne otkriva niti dopušta ikome osim primateljima ili izvršiteljima obrade.

ODJELJAK 4.

Procjena učinka na zaštitu podataka

Ako su voditelju obrade potrebne informacije od drugog voditelja obrade da bi ispunio svoje obveze iz članaka 35. i 36. Uredbe (EU) 2016/679, on šalje poseban zahtjev na zajedničku e-adresu iz odjeljka 1. pododjeljka (1)5. Potonji poduzima sve što može kako bi pružio takve informacije.

---

* Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

PRILOG III.

ODGOVORNOSTI ECDC-a KAO IZVRŠITELJA OBRADE PODATAKA ZA PLATFORMU ZA RAZMJENU PLF-ova

(1) ECDC uspostavlja i pruža sigurnu i pouzdanu komunikacijsku infrastrukturu koja međusobno povezuje nadležna tijela zadužena za EWRS u državama članicama koje sudjeluju na platformi za razmjenu PLF-ova.

ECDC-ova obrada platforme za razmjenu PLF-ova obuhvaća sljedeće:

(a) utvrđivanje minimalnog skupa tehničkih zahtjeva kako bi se omogućio neometan i siguran ulazak i izlazak nacionalnih baza podataka iz PLF-ova;

(b) jamčenje sigurne i automatske interoperabilnosti nacionalnih baza podataka iz PLF-ova;

(2) kako bi ispunio svoje obveze kao izvršitelj obrade podataka iz platforme za razmjenu PLF-ova, ECDC angažira Komisiju kao podizvršitelja obrade i jamči da se na Komisiju primjenjuju iste obveze u pogledu zaštite podataka koje su utvrđene u ovoj Odluci.

ECDC može ovlastiti Komisiju da angažira treće strane kao daljnje podizvršitelje obrade.

Ako Komisija angažira podizvršitelje obrade, ECDC:

(a) osigurava da se na te podizvršitelje obrade primjenjuju iste obveze u pogledu zaštite podataka koje su utvrđene u ovoj Odluci;

(b) obavještava voditelje obrade o svim planiranim promjenama koje se odnose na dodavanje ili zamjenu drugih podizvršitelja obrade, čime se voditeljima obrade daje mogućnost prigovora na takve izmjene običnom većinom.

(3) ECDC:

(a) uspostavlja i pruža sigurnu i pouzdanu komunikacijsku infrastrukturu koja međusobno povezuje nadležna tijela zadužena za EWRS u državama članicama koje sudjeluju na platformi za razmjenu PLF-ova;

(b) obrađuje podatke iz PLF-ova i dodatne epidemiološke podatke samo na temelju zabilježenih uputa voditeljâ obrade, osim ako to nalaže pravo Unije; u tom slučaju ECDC prije obrade obavješćuje voditelje obrade o tom pravnom zahtjevu, osim ako se predmetnim pravom zabranjuje takvo obavješćivanje zbog važnih razloga od javnog interesa.

(c) uspostavlja sigurnosni plan, kontinuitet poslovanja i plan za oporavak od katastrofa.

(d) poduzima potrebne mjere za očuvanje cjelovitosti obrađenih podataka iz PLF-ova i dodatnih epidemioloških podataka;

(e) poduzima sve najsuvremenije organizacijske, fizičke i elektroničke sigurnosne mjere za održavanje platforme za razmjenu PLF-ova; u tu svrhu ECDC:

i. imenuje subjekt odgovoran za upravljanje sigurnošću na razini platforme za razmjenu PLF-ova, voditeljima obrade dostavlja njegove podatke za kontakt i osigurava njegovu spremnost da reagira na sigurnosne prijetnje;

ii. preuzima odgovornost za sigurnost platforme za razmjenu PLF-ova;

iii. osigurava da sve osobe kojima je odobren pristup platformi za razmjenu PLF-ova podliježu ugovornoj, profesionalnoj ili zakonskoj obvezi povjerljivosti;

(f) poduzima sve potrebne sigurnosne mjere kako bi se izbjeglo ugrožavanje neometanog funkcioniranja platforme za razmjenu PLF-ova; u tu svrhu ECDC uvodi posebne postupke za funkcioniranje platforme za razmjenu PLF-ova i za povezivanje *backend* poslužitelja s platformom za razmjenu PLF-ova; to uključuje:

i. postupak procjene rizika za utvrđivanje i procjenu mogućih prijetnji sustavu te

ii. postupak revizije i preispitivanja radi:

1) provjere usklađenosti provedenih sigurnosnih mjera i primjenjive sigurnosne politike;

2) redovite kontrole cjelovitosti datoteka sustava, sigurnosnih parametara i dodijeljenih odobrenja;

3) otkrivanja i praćenja povreda sigurnosti i neovlaštenih ulazaka;

4) provedbe promjena radi ublažavanja postojećih sigurnosnih nedostataka;

5) omogućivanja, među ostalim i na zahtjev voditeljâ obrade, i doprinosa provođenju neovisnih revizija, uključujući inspekcije i preispitivanja sigurnosnih mjera, podložno uvjetima u skladu s Protokolom (br. 7) UFEU-a o povlasticama i imunitetima Europske unije (2);

iii. promjene postupka nadzora radi dokumentiranja i mjerenja učinka promjene prije njezine provedbe i kako bi se voditelje obrade obavještavalo o svim promjenama koje mogu utjecati na komunikaciju s njihovim infrastrukturama i/ili njihovu sigurnost;

iv. utvrđivanje postupka održavanja i popravka radi utvrđivanja pravila i uvjeta koje treba slijediti pri održavanju i/ili popravku opreme;

v. utvrđivanje postupka u slučaju sigurnosnog incidenta radi utvrđivanja programa izvješćivanja i proširenog izvješćivanja, obavješćivanja bez odgode voditeljâ obrade kako bi oni obavijestili nacionalna nadzorna tijela za zaštitu podataka o svakoj povredi osobnih podataka te određivanja disciplinskog postupka u svrhu rješavanja takvih povreda;

(g) poduzima najsuvremenije fizičke i/ili elektroničke sigurnosne mjere za objekte u kojima je smještena platforma za razmjenu PLF-ova i za kontrole podataka i sigurnosnog pristupa; u tu svrhu ECDC:

i. osigurava fizičku sigurnost kako bi se uspostavila specifična sigurnosna područja i omogućilo otkrivanje kršenja;

ii. nadzire pristup objektima i vodi registar posjetitelja u svrhu praćenja;

iii. osigurava da propisno ovlašteno osoblje prati vanjske osobe kojima je omogućen pristup objektima;

iv. osigurava da se oprema ne može dopuniti, zamijeniti ili ukloniti bez prethodnog odobrenja imenovanih odgovornih tijela;

v. kontrolira pristup nacionalnih sustava PLF-ova platformi za razmjenu PLF-ova i pristup tim sustavima;

vi. osigurava identifikaciju i autentifikaciju pojedinaca koji pristupaju platformi za razmjenu PLF-ova;

vii. preispituje prava na odobrenje povezana s pristupom platformi za razmjenu PLF-ova u slučaju povrede sigurnosti koja utječe na tu infrastrukturu;

viii. provodi tehničke i organizacijske sigurnosne mjere kako bi se spriječio neovlašten pristup podacima iz PLF-ova i epidemiološkim podacima;

ix. provodi, kad god je to potrebno, mjere za blokiranje neovlaštenog pristupa platformi za razmjenu PLF-ova iz domene nacionalnih tijela (tj. blokira lokaciju/IP adresu);

(h) poduzima mjere za zaštitu svoje domene, uključujući prekidanje veza, u slučaju znatnog odstupanja od načela i koncepata kvalitete ili sigurnosti;

(i) vodi plan upravljanja rizicima povezan s njegovim područjem odgovornosti;

(j) u stvarnom vremenu prati funkcioniranje svih komponenti usluga platforme za razmjenu PLF-ova, redovito izrađuje statističke podatke i vodi evidenciju;

(k) osigurava dostupnost usluge 24 sata dnevno sedam dana u tjednu, s prihvatljivim vremenom prekida rada u svrhu održavanja;

(l) pruža podršku za sve usluge platforme za razmjenu PLF-ova na engleskom jeziku putem telefona, e-pošte ili internetskog portala te prihvaća pozive ovlaštenih pozivatelja: koordinatorâ platforme za razmjenu PLF-ova i njihovih službi za korisnike, osoba nadležnih za projekt i imenovanih osoba iz ECDC-a;

(m) pomaže voditeljima obrade da s pomoću odgovarajućih tehničkih i organizacijskih mjera, koliko je to moguće, ispune obvezu voditelja obrade u pogledu odgovaranja na zahtjeve za ostvarivanje prava ispitanika utvrđenih u poglavlju III. Uredbe (EU) 2016/679;

(n) podupire voditelje obrade pružanjem informacija o platformi za razmjenu PLF-ova kako bi se provele obveze na temelju članaka 32., 35. i 36. Uredbe (EU) 2016/679;

(o) osigurava da podaci dobiveni iz PLF-ova i epidemiološki podaci koji se prenose u okviru platforme za razmjenu PLF-ova budu nerazumljivi svim osobama koje nisu ovlaštene za pristup tim podacima, posebno primjenom snažnog šifriranja;

(p) poduzima sve odgovarajuće mjere kako bi se spriječilo da operatori platforme za razmjenu PLF-ova neovlašteno pristupe podacima iz PLF-ova i epidemiološkim podacima koji se prenose;

(q) poduzima mjere za olakšavanje interoperabilnosti i komunikacije među imenovanim voditeljima obrade platforme za razmjenu PLF-ova;

(r) vodi evidenciju o aktivnostima obrade provedenima u ime voditeljâ obrade u skladu s člankom 31. stavkom 2. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća.”